



# Nyiaj Cas Tsev

Security Deposits

## Kuv yuav tau kuv qhov nyiaj cas tsev rov qab sai npaum licas?

Tus tswv tsev yuavtsum tau xa tagrho koj qhov nyiaj cas tsev nrog rau paj lossis sau ntawv tuaj qhia koj tias vim licas lawv ho yuav khaws cov qhov nyiaj cia, lossis khaws ib feem cia. Saib kom zoo tias tus tswv tsev yeej tau qhov chaw nyob uas koj xav kom nws xa qhov nyiaj ntawd mus rau. Tus tswv tsev yuavtsum tau xa qhov nyiaj lossis daim ntawv tuaj rau koj tsis pub dhau 21 hnuv ntawm hnuv tim us koj tsiv tawm, yog tias lawv tau koj qhov chaw nyob. Yog lub tsev ntawd raug txwv tsis pub nyob, thiab tsis yog tim koj, tus tswv tsev yuavtsum tau rov qhov nyiaj cas tsev tuaj rau koj tsis pub dhau 5 hnuv.

## Kuv yuav tau paj ntau npaum licas?

1% tauj ib xyoos. Pivtxwv tias yog koj tsiv mus nyob hauv Lub 8 Hli Tim 1, xyoo 2018. Koj tsiv tawm Lub 4 Hlis Tim 30, xyoo 2019. Koj qhov nyiaj cas tsev yog \$900. Qhov no txhais tias koj yuav tau xam seb 1% nyiaj paj ntawm 9 lub hlis yog abtsi. Ua ntej, xam seb cov paj raug licas rau ib xyoos, thiab muab faib rau cov hlis kom paub tias yog pestsawg tauj ib hlis.



$$\begin{array}{r}
 \$900.00 \\
 \times .01 \quad (1\% = .01) \\
 \hline
 \$ 9.00 \quad \text{Cov nyiaj paj rau 1 xyoos yog 1\%}
 \end{array}$$

Rau txoj kev xam cov nyiaj paj rau txhua lub hlis koj yuav tau muab cov paj rau lub xyoo faib rau 12 hlis:

$\$ 9.00 \div 12$  (lub hlis) =  $\$ .75$  (75 xees) Qhov no yog qhov paj rau ib lub hlis ntawm ib xyoos xam raws 1%.

Lub 8 Hlis xyoo 2018 mus txog Lub 4 Hlis xyoo 2019 yog 9 lub hlis, ces muab tus nqi paj ntawm lub hli xam ua 9 npaug:

$$\begin{array}{r}
 \$ .75 \quad \text{Paj tauj ib hlis} \\
 \times 9 \quad \text{Sau seb pestsawg lub hlis rau ntawm no} \\
 \hline
 \$6.75 \quad \text{Yog qhov koj yuavtsum tau rov qab nrog koj qhov nyiaj cas tsev}
 \end{array}$$

Yog li no, \$900 cas tsev, ntxiv tus qhov paj (\$6.75) txhais tias koj yuavtsum tau \$906.75 los ntawm koj tus tswv tsev.

## Thaum twg tus tswv tsev thiaj muaj feem yuav qhov nyiaj cas tsev?

Tus tswv tsev muaj feem yuav koj qhov nyiaj cas tsev yog tias muaj nqi xauj tsev us tsis tau them lossis lwm yam nqi uas koj **pom zoo** txog. Pivtxwv tias, yog muaj nqi luam yuamsij uas pawv lawm.

**Tiamsis** muaj tej hom nqi uas tus tswv tsev muab tso rau ntawm daim ntawv xauj tsev uas tsis raws cai. Xws li nqi xam rau kev thas xim rau lub chav tsev kem. Thiab tus tswv tsev tsis muaj cai sau koj nqi rau kev tu tsev tshwj tias qhov tu tsev ntawd yog rau tej yam teebmeem lossis piamsij as koj tau tsim thiab loj tshaj yam uas puas thiab qub haujsim.

Ib tug tswv tsev muaj feem yuav koj qhov nyiaj cas tsev rau nqi xauj tsev, yog tias koj tsiv tawm ua ntej muab ntaub ntawv kom raws cai sau mus qhia. Yog koj tsiv tawm ua ntej tsis tau sau ntaub ntawv kom raws cai mus qhia ces tus tswv tsev muaj feem yuav tus nqi xauj tsev uas koj tsis tau them los ntawm qhov nyiaj cas tsev los, uas suav txog lub sijhawm tom qab koj tsiv tawm thiab. Mus saib peb daim ntawv qhia tseeb [Cov Ntawv Qhia Kom Tawm Tsev thiab Xaus Daim Ntawv Xauj Tsev](#).

Koj tus tswv tsev tsuas khaws tau qhov nyiaj uas nws poob xwb, khaws tsis tau tag nrho cov nyiaj cas tsev yog hais tias seem ib cov. Pivtxwv, yog tias koj tsiv tawm ntxov tiamsis tus tswv tsev ho sau nqi xauj tsev los ntawm lwm tus neeg tshiab rau lub hlis ntawm, tus tswv tsev tsis muaj feem yuav nqi xauj tsev rau lub hli ntawd los ntawm koj cov nyiaj cas tsev.

## Kev "puas thiab qub haujsim" txhais licas?

Yog muaj ib yam khoom puas lossis piamsij vim nws yeej qub lawm ces yog kev puas thaib qub haujsim. Pivtxwv, yog tias daim kabpev tshiab yog 10 xyoo dhau los thaum uas koj tsiv los nyob thiab tamsim no yuavtsum tau hloov, qhov no yog kev puas thiab qub haujsim. Yog tias daim kabpev tshiab yog 6 hli dhau los thaum uas koj tsiv los nyob thiab tamsim no yuavtsum tau hloov, qhov no TSIS YOG kev puas thiab qub haujsim.



Yog koj xav tias koj tus tswv tsev sau nqi rau koj tsis ncaj ncees, koj yuav tau sau ntawv qhia tias yog vim licas thiab nug txog qhov nyiaj ntawd rov qab. Saib txheej hauv qab *“Yog tias tus tswv tsev tsis kam rov qhov nyiaj cas tsev ne?”*

## Kuv puas siv tau kuv qhov nyiaj cas tsev los them lub hlis kawg uas kuv nyob?

Tsis tau. Nws tsis raws cai rau koj siv koj qhov nyiaj cas tsev los them koj lub hlis kawg. Koj muaj feem yuav ib daim ntawv ntiab tawm tsev yog tias koj tsis them nqi xauj tsev.

Tiamsis txoj cai no kuj muaj ib txoj kev zam tau yog tias koj tus tswv tsev yuav poob nws lub tsev loj rau tsev ceev nyiaj. Koj muaj feem siv koj qhov nyiaj cas tsev los them koj nqi xauj tsev rau lub hlis xaus ntawm lub caij hloov tswv. Lub hlis xaus ntawd yog lub hlis kawg ua ntej tus tswv tshiab (feem ntau yog lub tsev ceev nyiaj) los ua tus tswv ntawm lub tsev. Yog koj tsis paub

tseeb tias thaum twg lub caij hloov tswv ntawd xaus ces hu rau lub nroog koj nyob tus tub ceevxwm.

Mus saib peb daim ntawv qhia tseeb [Thaum Koj Tus Tswv Tsev Poob lub Tsev Txheej: Tsev Poob Rau Tuam Txhab Nyiaj thiab Daim Ntawv Cog Lus Yuav Tsev "Contract for Deed" Rauq Tshem Tawm](#) kom paub ntau ntxiv.

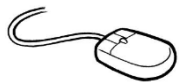
### Yog tias tus tswv tsev tsis kam rov qhov nyiaj cas tsev ne?

- Yog tus tswv tsev tsis tau sau ntawv tuaj qhia tias vim licas koj ho tsis tau qhov nyiaj cas tsev rov qab, qhov koj pib ua yog sau ntawv mus rau tus tswv tsev nug kom tau rov qab. Saib kom zoo tias koj sau qhov chaw nyob uas qhov nyiaj cas tsev yuavtsum xa mus rau. Sau npe thiab hnuv tim rau daim ntawv. Luam ib daim cia.

Yog 21 hnuv dhau thiab tus tswv tsev tseem tsis tau rov koj qhov nyiaj cas tsev, lossis qhia tias vim licas ho tsis rov, koj muaj feem mus foob nws rau hauv Conciliation Court, chav tsev hais plaub neeg foob neeg.

- Yog tus tswv tsev teb koj daim ntawv tiamsis yuav tagnrho lossis ib feem ntawm koj qhov nyiaj cas tsev lawm tiamsis koj tsis pom zoo rau cov lus ntawd ces koj muaj feem nrog nws sib tham. Yog koj thiab koj tus tswv tsev tsis sib pom zoo ib yam, koj muaj feem foob nyob rau Tsev Hais Plaub Daws Teebmeem.

Koj muaj feem mus [sau daim "demand letter" hauv lub vassab](#) tau teb ib co lus nug. *(lus Askiv xwb)*



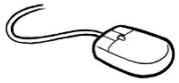
- Mus rau [www.lawhelpmn.org/forms](http://www.lawhelpmn.org/forms)
- Hauv qab ntawm "Debts, Fees, Deposits"
- Nias ntawm "Security Deposit Demand Letter"

### Kuv mus foob txog kuv qhov nyiaj cas rau qhov twg?

- Foob hauv chav tsev hais plaub neeg foob neeg. Txhua nroog yeej muaj ib lub uas yog hais cov rooj plaub mus txog \$15,000. Mus saib peb daim ntawv [Chav Hais Plaub Pej Xeem Sib Foob](#).
- Mus rau lub tsev hais plaub hauv lub nroog uas lub tsev xauj ntawd nyob lossis tus tswv tsev nyob. Sau ib daim ntawv tsis txaus siab nrog tus tswv tsev lub npe thiab chaw nyob, cov nyiaj koj xav tau, thiab piav me me seb koj rooj plaub yog dabtsi.
- Muaj ib tug nqi me them. Koj tsis tas them yog koj ua nyiaj tsis tau ntau. Nug tus neeg ua haujlwm rau tsev hais plaub kom muab daim ntawv "Court Fee Waiver" zam nqi tsev hais plaub (IFP) rau koj.



Koj muaj feem [sau daim IFP hauv lub vassab](#) nrog kev teb ob peb nqe lus nug. *(lus Askiv xwb)*



- Mus rau [www.lawhelpmn.org/forms](http://www.lawhelpmn.org/forms)
- Nias ntawm "Court Waiver Fee (IFP)"

### **Kuv yuav nug tau cov nyiaj npluas licas?**

- Koj muaj feem nug txog cov nyiaj xauj tsev rov qab yog tias lub tsev txheej muaj puas txhaum cai lossis lwm yam teebmeem tsev puas uas koj muaj povthawj qhia tias yeej tshwmsim. Thaj duab lub tsev ua ntej koj tsiv tawm. Nco ntsoov thaj duab cov teebmeem uas tsev puas. Thiab khaws cia tej cov povthawj uas qhia tias koj yeej tau hais kom kho lawm. Nqa tagrho cov povthawj tuaj hauv tsev hais plaub thaum koj tuaj hais koj rooj plaub.
- Nug txog koj cov nyiaj cas tsev, ntxiv rau cov nyiaj paj, ntxiv rau cov nyiaj ua ntaub ntawv lossis nqi uas koj raug them los ntawm kev ua ntaub ntawv hais plaub.

- Yog tus tswv tsev tsis xa ntaub ntawv tuaj qhia koj ua ntej 21 hnuv dhau (lossis 5 hnuv yog tias koj lub tsev rau txwv tsis pub nyob), txoj cai muab koj ib tug nyiaj "raug nplua" sib npaug li tus qhov nyiaj tseem tiv koj. Nug kom tau tus nyiaj raug nplua nov. Pivtxwv, yog tias koj qhov nyiaj cas tsev yog \$1,000 thiab koj tus tswv tsev tsis tau muab lossis xa ntawv tuaj qhia, koj muaj feem nug kom tau \$2,000.



- Yog tus tswv tsev muaj kev "tsis ua raws cog lus," koj muaj feem tau txais ntxiv tus "nyiaj rau txim" (nyiaj) mus txog \$500. "Bad Faith" Tsis ua raws cog lus txhais tias lawv yeej paub lawv yuavtsum muab cov nyiaj rov rau koj tiamsis lawv cia li khaws lawm. Yog tus tswv tsev tsis xa ntawv tuaj qhia rau koj tsis pub dhau 21 hnuv, lub tsev hais plaub yuav txhais tau qhov no tias "tsis ua raws cog lus" tshwj tias tus tswv tsev ho muaj povthawj qhia tias ua raws cog lus lawm.
- Yog koj muaj kev xav thiab ntseeg hais tias tus tswv tsev tiv koj nyiaj, piv txwv kem tsev koj nyob ntawm tsis zoo rau tib neeg nyob, nco tsoom sau thiab qhia txog qhov ntawm thaum koj mus foob nws hauv chav tsev hais plaub Conciliation Court.

### **Rov Foob Koj Yog Dabtsi?**

Tus tswv tsev muaj feem ua ntaub ntawv rov tauj foob koj hais tias koj tseem tiv nyiaj. Pivtxwv, tejzaum nws yuav hais tias koj ua lub tsev puas txog li \$1,000, thiab koj qhov nyiaj cas tsev tsuas them txog \$800 xwb. Tus tswv tsev tejzaum kuj yuav hais tias koj tseem tiv nqi xauj tsev. Lub tsev hais plaub yuav mloog lawv cov lus rov foob koj tib lub sijhawm uas mloog koj rooj.

## Kuv yuav npaj licas mus hais plaub?

- Sau koj tej khoom pothawj los uake. Yog koj muaj ntaub ntawv xws li daim ntawv xauj tsev, tw tshev xauj tsev, lossis ntawv sau mus rau tus tswv tsev, muab luam nqa mus rau tsev hais plaub. Yog koj muaj povthawj qhia tias koj yeej tau muab koj qhov chaw nyob rau tus tswv tsev xa nyiaj cas tsev tuaj, nco zoo nqa nrog tuaj.
- Yog koj muaj duab ntawm lub tsev txheej uas koj thaj ua ntej koj tsiv tawm, nqa tuaj rau tsev hais plaub.
- Coj timkhawv - cov tibneeg uas pom qhov chaw ntawd thaum koj tsiv los nyob thiab thaum koj tsiv tawm.

## Kev txhim kho yog dabtsi?

Tejzaum tus kws txiav txim yuav hais kom koj tham nrog koj tus tswv tsev ua ntej hais rooj plaub. Thaum no yog ib lub zoo sijhawm los saib seb puas muaj kev pom zoo los txhim kho. Kev pom zoo txhim kho yog ib txog kev sib pom zoo ntawm koj thiab tus tswv tsev tias muab rooj plaub foob ntawd xaus cia. Nco ntsoov cia tias txawm koj yeej ib rooj plaub los, yuav yog ib qho nyuab rau koj mus sau kom tau cov nyiaj. Yog li no, kev pom zoo los txhim kho uas koj tau ib nyiaj tamsim ntawd yuav zoo dua. Nco ntsoov nqa daim ntawv sib pom zoo uas koj tau cog nrog koj tus tswv tsev los rau tus kws txiav txim plaub ua ntej koj tawm tsev hais plaub.

Yog koj muaj kev pom zoo txhim kho nrog koj tus tswv tsev ua ntej txog koj lub sijhawm hais rooj plaub, nco ntsoov tias yuavtsum sau kom muaj ntaub ntawv, sau npe, thiab sau hnuv tim. Nqa mus rau koj rooj plaub thiab kom tus txiav txim plaub pom zoo li.

## Kuv yuav ua licas lwm zaus kuv xauj tsev?

- Ua ntej koj tsiv mus nyob, nrog tus tswv tsev taug kev saib lub chaw nyob. Sau txhua yam teebmeem uas muaj hauv lub tsev kem, thiab txhua qhov chaw uas qias neeg lossis puas. Kom tus tswv tsev sau npe rau daim ntawv. Nug kom lawv kho txhua yam ua ntej koj tsiv mus nyob. Mus saib peb daim ntawv qhia tseeb, [Nrhav Tsev Kem Xauj Nyob](#).
- Muab ntaub ntawv kom raws cai ua ntej koj tsiv tawm.
- Thaum koj tsiv tawm, taug kev saib lub tsev ntawd ib yam nkaus li thaum tsiv los nyob. Kom tus tswv tsev sau npe rau daim ntawv. Li no koj thaj li muaj povthawj tias koj yeej tseg chav tsev ntawd du dais.
- Nco ntsoov muab txhua tus yuamsij rov qab (muab daim ntawv txais lawm rau koj), tshem kom tag koj tej khoom, tseg lub tsev kem du dais thiab txhob muaj khibnyiab, thiab muab koj qhov chaw nyob sau rau tswv tsev. Thaj duab tias koj tawm es du dais npaum licas. Muaj neeg tuaj ua povthawj saib lub tsev kem.



## Yog tus tswv tsev muab lub tsev muag lawm ne?

Yog tus tswv tsev muag lub tsev loj thaum koj tseem nyob, lawv muaj 60 hnuv rov koj qhov nyiaj cas tsev rau koj lossis qhia rau koj paub tias lawv muab tagrho lossis ib feem ntawm qhov nyiaj cas tsev rau tus tswv tshiab. Koj tus tswv tsev muaj feem rho nyiaj tawm los rau cov nqi xauj tsev thiab nqi ua lub tsev kem uas.



Yog koj tus tswv tsev yuav ib feem ntawm qhov nyiaj cas tsev thiab muab qhov seem rau tus tswv tshiab, koj muaj 20 hnuv ua ntaub ntawv mus tawm tsam rau tus tswv tshiab. Yog lawv tsis hloov tus nqi uas tus tswv tsev qub muab los rau lawv, koj muaj feem foob tus tswv tsev qub nyob rau hauv chav tsev hais plaub neeg foob neeg. Mus saib peb daim ntawv qhia tseeb [Chav Hais Plaub Pej Xeem Sib Foob](#).

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2022 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.